

I-Naples: non-hazardous refuse and waste treatment and disposal services

OJ S 180/2012 19/09/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ministero delle infrastrutture e dei Trasporti provveditorato interregionale alle OO.PP. Campania-Molise sede centrale di Napoli stazione unica appaltante Casoria (NA)

Postal address: via Marchese Campodisola n. 21

Town: Napoli

Postal code: 80100

Country: Italy

For the attention of: ufficio gare e contratti

E-mail: ufficiogare.ooppna@mit.gov.it

Telephone: +39 0815692200

Fax: +39 0815692422

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.provveditorato-ooppcampaniamolise.it>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Affidamento, per il periodo di anni uno, del servizio di conferimento dei rifiuti di natura organica provenienti dalla raccolta differenziata del comune di Casoria (NA).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Casoria (NA).

NUTS code IT Italia

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

L'oggetto dell'appalto è l'affidamento del servizio di smaltimento, presso impianto di compostaggio o piattaforma autorizzata, dei rifiuti organici domestici (codice CER 20.01.08 - rifiuti biodegradabili di cucine e mense) e dei rifiuti provenienti dall'attività di sfalcio d'erba (codice CER 20.02.01 rifiuti biodegradabili) prodotti dal Comune di Casoria.

Al riguardo si precisa che il quantitativo di rifiuti oggetto del servizio è stimato in circa 11 300,00 t/anno, suscettibili di incremento o di riduzione in funzione dell'intensificazione della raccolta differenziata (CER 20.01.08 – 11.000,00 t/annue e CER 20.02.01 – 300,00 t/annue).

II.1.6. CPV code(s)

90513000 Non-hazardous refuse and waste treatment and disposal services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

L'importo presunto per l'intero periodo contrattuale annuale è di euro 1.397.850,00. (euro unmillionetrecentonovantasettemilaottocentocinquanta/00),oltre IVA al 10 %.
Estimated value excluding VAT: 1 397 850,00 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Ai sensi dell'art. 75 D. L.vo 163/2006 e s.m.i. cauzione provvisoria.

Ai sensi dell'art. 113 del D.L.vo 163/2006 e s.m.i.. cauzione definitiva e altre indicate nel disciplinare di gara.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Fondi Comunali.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Art. 37 D. Lvo 163/2006 e s.m.i.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Modalità di partecipazione alla gara.

Il plico contenente l'offerta e la documentazione, redatte in lingua italiana, dovrà pervenire, pena esclusione dalla gara, entro le ore 12.00 del giorno feriale precedente a quello fissato per la gara, a mezzo del servizio postale raccomandato, ovvero mediante agenzia di recapito, al seguente indirizzo: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti -Provveditorato Interregionale per le Opere Pubbliche Campania – Molise Sede Centrale di Napoli - Via Marchese Campodisola n.21 – 80133 Napoli 1° piano stanza 8. Il plico dovrà essere sigillato con ceralacca e controfirmato su tutti i lembi di chiusura, pena esclusione dalla gara, e dovrà recare all'esterno, oltre all' intestazione del mittente e all'indirizzo dello stesso, le indicazioni relative all'oggetto della gara, al giorno ed all'ora dell'espletamento della medesima.

Modalità di presentazione delle dichiarazioni.

Per gli operatori economici stabiliti negli Stati aderenti all'Unione Europea, nonché per gli operatori economici stabiliti in altri Stati non aderenti all'Unione Europea, il legale rappresentante o suo procuratore, dovrà sottoscrivere una dichiarazione giurata dinanzi ad un notaio o alla competente autorità dello Stato di appartenenza. Tutta la documentazione richiesta dovrà essere presentata, a pena di esclusione, in lingua.

Italiana. Se redatta in lingua diversa, la documentazione dovrà, sempre a pena di esclusione, essere accompagnata da relativa traduzione, certificata "conforme al testo originale" dalle Autorità Diplomatiche o Consolari Italiane dello Stato di residenza dell'operatore economico oppure, da un traduttore ufficiale.

Dichiarazioni sostitutive ai sensi del D.P.R. n. 445 del 2000, in conformità al disciplinare di gara, attestanti:

- 1) Dichiarazione sostitutiva del certificato di iscrizione nel Registro delle Imprese presso la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura, per l'esercizio di attività inerente l'oggetto dell'appalto. I concorrenti degli altri Stati dell'Unione Europea non residenti in Italia, dovranno attestare l'iscrizione in uno dei registri professionali o commerciali istituiti nello Stato di residenza, sempre per attività conformi a quello oggetto della gara, in conformità a quanto previsto dall'art. 39 del D.Lvo n. 163/2006, e s.m.i.
- 2) assenza delle cause di esclusione di cui all'art. 38, comma 1, del D. Lgs. n. 163 del 2006 e s.m.i. così come modificate dalla Legge 106/2011;
- 3) assenza dei piani individuali di emersione di cui alla legge 383/2001;
- 4) assenza delle sanzioni di interdizione di cui all'art.9, comma 2, lett. c), del D. Lgs. n. 231 /2001 o altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con la Pubblica Amministrazione;
- 5) regolarità contributiva;
- 6) ottemperanza agli obblighi derivanti dall'art. 17 della legge n. 68 del 1999;
- 7) (per i consorzi) assenza di partecipazione plurima artt. 36, comma 5, e 37, comma 7, D.Lgs. n. 163 del 2006 e s.m.i.;
- 8) accettazione di tutte le norme pattizie di cui al protocollo di legalità sottoscritto dalla stazione appaltante con la Prefettura di Napoli, tra l'altro, consultabili al sito <http://www.utgnapoli.it>;

9) Ottemperanza legge 136/2010 e s.m

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: a) Idonee referenze bancarie rilasciate da parte di due Istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi della legge 385/1993

b) Possesso nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando (2009-2010-2011) di un attivo societario dimostrabile con bilanci in utile;

c) Aver svolto, nel triennio antecedente la data di pubblicazione del presente bando, regolarmente e con buon esito servizi analoghi a quelli oggetto d'appalto per un importo non inferiore a quello a base d'appalto indicando gli importi, le date di inizio ed ultimazione dei servizi ed i destinatari, pubblici o privati;

Minimum level(s) of standards possibly required: a) In caso di Raggruppamento è richiesta la presentazione di due referenze bancarie per la Mandataria e di una referenza bancaria per ogni Mandante; analogamente per i Consorzi.

b) In caso di Raggruppamento il requisito dovrà essere posseduto da tutte le ditte costituenti il raggruppamento;

c) In caso di Raggruppamento il requisito dovrà essere posseduto per il 60 % dalla Capogruppo mentre la restante percentuale dovrà essere dimostrata dalle Mandanti ciascuna nella misura minima del 10 %;

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

a) Certificazione di sistema di qualità di cui all'art. 43 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i. conforme alle norme europee della serie UNI EN ISO 9001:2008 in corso di validità, per lo specifico settore oggetto dell'appalto, rilasciato da organismi accreditati ai sensi della normativa europea della serie UNI CEI EN 45000 e della serie UNI CEI EN ISO/IEC 17000, (o copia autenticata ai sensi dell'art.18 o 19 del D.P.R. n. 445/2000).

b) Certificazione del sistema di gestione ambientale UNI EN ISO 14001(o copia autenticata ai sensi degli art. 18 o 19 del DPR 445/2000), in corso di validità.

Minimum level(s) of standards possibly required:

a) Nel caso di concorrenti costituiti da imprese riunite o associate o da riunirsi o da associarsi, la medesima certificazione o copia autenticata ai sensi dell'art.18 o 19 del D.P.R. n. 445/2000, dovrà essere posseduta da ciascuna di esse.

b) Nel caso di concorrenti costituiti da Imprese riunite o associate o da riunirsi o da associarsi, la medesima certificazione o copia autenticata ai sensi degli art. 18 o 19 del DPR 445/2000 deve essere posseduta da ciascuna di esse.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Ditte iscritte all'Albo Nazionale Gestori Ambientali così come indicato nel disciplinare di gara.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

CIG n. 4460577894 CUP n. J79E12000420004

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 21.10.2012 - 12:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

29.10.2012 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 30.10.2012 - 09:30

Place:

Provveditorato Interregionale per le Opere Pubbliche Campania e Molise sede centrale di Napoli via Marchese Campodisola n. 21.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Titolari o legali rappresentanti, ovvero delegati, uno per ogni concorrente, muniti di delega conferita dai.

Medesimi titolari o dai medesimi legali rappresentanti, con allegato documento di riconoscimento.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Responsabile Unico del Procedimento dott.Enrico Colucci - Comune di Casoria (NA).

All'aggiudicazione del servizio si procederà anche in presenza di una sola offerta valide sotto il profilo dei.

Requisiti formali e qualitativi.

Per informazioni più dettagliate si rimanda al disciplinare di gara.

Pagamento Contributo a favore dell'Autorità di Vigilanza. Per informazioni più dettagliate si rimanda al Capitolato Speciale di Appalto e al disciplinare di gara. L'Amministrazione avendo ottemperato a quanto previsto dai commi 8 e 9 dell'art.70 del D.Lvo 163/2006, si è.

Avvalsa del beneficio della riduzione dei termini previsti dal medesimo articolo del suindicato D. Lvo.

Il bando integrale è pubblicato sul sito: www.serviziocontrattipubblici.it.

Il bando, il disciplinare di gara ed il capitolato speciale d'appalto sono pubblicati sul sito: www.provveditorato-ooppcampaniamolise.it

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

14.9.2012